京副 第

五

集



中國戲曲研究院編輯







京剧意利

第 五 集

中國戲曲研究院編輯





新文藝出版社



編輯凡例

編印『京劇叢刊』的目的,是寫了選擇中國京劇中的優秀劇本整理出版,供各地劇**團和讀者們**

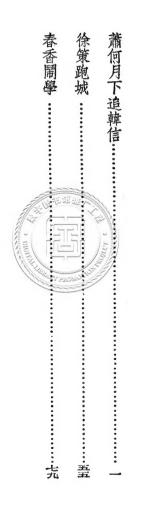
凡傳統劇本,都是根據目前舞台上流行的底本進行整理的。其中若有比較重要的改動,在每劇 行而內容和表演藝術較優秀的值得推廣的舊有斟述,以及根據傳統劇目改編的劇本。 『京劇叢刊』所收的,多數是目前比較流行的京劇傳統劇本,但亦酌量選取一些目前雖不很流 一部分京劇舞台上比較流行的崑腔劇本 (包括

所有傳統劇本的整理工作,都吸收了對該劇的內容和表演方面有經驗的演員參加,並且,絕大 的『前記』或『附註』中均有所說明。

我們會力求以嚴肅謹慎的態度對待遺產,力求在去蕪存菁與小改的原則下進行整理工作,但編 部分經過了實驗演出。

者與整理者能力有限,難免有不夠安善之處,希望各地演員、專家和讀者們指正。





目

次



蕭何月下追韓信

前記

邦被項羽貶爲漢王,急圖東歸,叫張良去物色一位元帥。張良看中了在項羽帳下懷才不遇的韓信, 『蕭何月下追韓信』是元曲中就已經有的一個劇目。它寫的是漢、楚相爭中的一段故事。

急忙飛馬追趕,出城數十里,把韓信追了回來。劉邦終於拜韓爲元帥。 次奏請重用他,但劉邦因韓信曾乞食漂母,受辱胯下,始終不予重用。 以角書爲憑,請他去見劉邦。韓信很自負,到了漢中,不屑以書自薦。丞相蕭何素知韓信有大才,屢 韓信怒,棄官而去。蕭何聞訊

這個本子原是周信芳先生早年的創作,最近又經過他自己的整理。

蕭何月下追韓信

第一場

〔張良上〕

張

良:(唱西皮散板)

為助沛公平四海,

天涯海角訪英才。

在鴻門宴上,見韓信乃天下奇才,我不免以贈劍爲名,暗中勸他棄楚投漢,就 山人張良。火燒棧道之時,我與蕭何定下一計,尋訪與漢滅楚的大元帥。 前

明珠豈可久藏埋。(下)《唱搖板》假作賣劍把韓信拜,

此前往。



韓

〔韓信上〕

信:(唱西皮散板)

滿腹經綸無處用,

何時展翅得凌空。

我,韓信。在項羽帳下,做一個執戟郎官,可恨他笑我無志無能,不加重用。

天哪,天!俺韓信何日才能出頭也!

(唱西皮散板)

明珠久埋塵土中。 懷才不遇心內痛,

〔張良上,家院暗上〕

張

良:(唱西皮散板)

蓋世英才當器重,

特來訪尋大英雄。

門上有人麽?

院:作甚麽的?

家

張

良 :

煩勞通稟,淮陰故友求見。

啊 請稍待。 į 俺韓信在此,並無相 啓家爺,淮陰故友求見。 識,哪裏來的故友?見過此人,再作道理。

家

:

韓

信: 院

家爺有詩。

家

院

:

是。

說我有請。

信: 鄉親在哪裏?

韓

良: 故友在哪裏?

張

韓 信 : 請坐。

韓 張 信 良 : 有座。

外聞閣下乃蓋世奇才,故不遠千里而來,踵門拜訪。 我與仁兄素不相識,怎說故友?

張

良

: :

韓 信 : 誇讚了。 既蒙仁兄抬愛,就請明以教我。

軍有所不知,我 有寶劍三口,一名天子劍,一名宰相劍,

張

良

•

將

賣劍。

韓 信: 不知天子劍賣與何人?

韓 張 良 : 信: 天子劍賣與漢王劉邦。 劉 邦? 晤。 宰相劍 呢?

韓 張 信 良 • : 賣與丞 這 元 帥 劍呢? 相 蕭 何。

張 良 : 將 軍 乃蓋世英才,就將此劍贈 與 八將軍。

信 : 韓信有何德能,敢佩 此劍?

韓

張 良 ; 將軍乃蓋世奇才, 無 愧也。 可惜霸王不能重用! 若能得遇明主, 大展宏才,

佩帶 此劍

張 韓

良 信

: :

詩便。

告便。

6

名元帥劍,

特來

韓 信 1:哎呀! 且住! 我觀此人,相貌堂堂, 好像在哪裏見過, 為何一時想他不起?

良 :不敢,在下正是韓國張良。 哦……我想起來了。 你莫非是子房先生麽?

張

信 : 唔呼呀,失敬了。 先生就是為贈劍而來的 麽?

張 韓 良 : 霸王有勇無謀,目不識人,將軍終無 可爲。 將軍 何不去投漢王,以伸 大志。

張 韓 良 信 : 不妨事。 早有此心,怎奈無人引薦。 我這裏有書信一封,去到褒中,先見蕭何,必然保薦與你。

:

韓 信 : 棧道燒絕,無路可通褒中,如何是好?

韓 張 信 良 : 0 不妨事。 多謝先生。 我這裏有地理圖一本,按圖而行,可到褒中。 你我哪裏相會?

張 良 : 將軍日後 明 修棧道,暗渡陳倉,復奪三秦,你我在咸陽相會。

明 修 校道為 疑陣,

暗渡陳倉復

秦。

唱西皮散板

韓

信:(接唱) 張子房謀略高人一等, 〔張良下〕

入褒中扶漢王建立奇勳。

〔韓信下〕

三場

【四侍衞、范增、陳平引項羽上】

項

羽:(唱西皮流水)

九戰章邯威名震,

可恨韓生言不遜, 槍挑蘇角誰不聞。

殺此腐儒方稱心。

鍾離昧:(上)啓稟大王,韓生已死。

羽:(笑)啊哈哈……韓生已死,孤心安矣。

項

范 增:啓奏大王,大患不在韓生,乃在韓信也,望大王重用。

范 項 增:大王既不重用,就該除却,以免後患。 羽:噯、想那韓信,乞食漂母,受辱胯下,何足道哉!

羽:小小韓信,何足掛齒!不必多言,孤自有道理。

項

「四侍衞、范增、鍾雕昧同下」

平:且住!范增老兒、屢次要害韓信、我不免與他報上一信便了。

陳

第 四 場

〔韓信上〕

信:(唱西皮散板

韓

無有路引怎脫身一 前與張良來約定,

家

院:(上)陳大夫到。

韓

信:有請。

平:將軍! 將軍,大事不好!

陳

韓 信:何事驚慌?

平:今有范增屢次在大王面前,搬弄是非,要害將軍,你要準備才是。

信: 也罷,現有文憑路引在此,你快快逃走了罷。 這,大夫你要救我一救啊。

平 :

信 : 多謝大夫,後當圖報。

平:好說,告辭了。(下)

韓 陳 韓 陳 韓 陳

信:奉送。

——且住!項羽不但不重用於我,反聽信讒言,意欲加害,此處不可

外留,我不免投奔漢王便了。

第 五 場

[四侍衛、范增引項羽上]

(唱西皮散板)

項

羽

江山已然歸一統,

全憑勇力成霸功。

鍾離昧:啓大王,韓信逃走了。

(鐘雕味上)

亍

項 范

增

:

如何?

羽:啊!韓信竟敢反我!鍾離昧聽合,命章平帶領人馬,追趕韓信,不得有誤。

鍾離昧:領旨。 [鍾離昧、四侍衞、范增分下]

第六場

[陳良上]

良:(唱西皮散板)

古道荒山無人往,

で対方し無人名

爲求衣食苦奔忙。

我,陳良。昨夜偶感風寒,身體有些不爽,我女兒叫我不要上山砍柴,只因家

(接唱) 只為砍樵山崗上,

中寒苦,些須小病,算得甚麼,我不免山中走走。

菜生焉能怕虎狼。

信:(唱西皮散板)

韓

四顧無人心內饶。

山路崎嶇迷方向,

且住!來在三叉路口,不知哪條道路,可通褒中。

信:看那旁有一樵哥,待我上前問路。——樵哥請了。

陳

良:砍樵。

(笑)哈哈哈……

韓

陳 韓 陳

信

:

E

是

失迷路途,但

不知哪條道路,

,可通褒-

中?

良

: 請了。

壯士敢是迷失路途?

韓 信

:

多謝了。

良 :

隨我來。 那條小路可通褒中。

唱西皮散板

多謝

樵

哥

來指

點。

下)

這位壯· 採樵已 畢 士 貌 回家轉…… 不 凡。

陳

良

:

(接唱)

忽有一事上心間。

兵把守,豈不躭誤大計? 樵 大詩 轉

> 性命難保。 項 羽聞知此路,

我的

13

韓

信 :(上唱)

且 住! 後有追兵前來,若是樵哥對他言講,

去而 復轉? 必然

派

壯 士為 何

哪 身 寒? 後 有 人來了。

陳 韓 陳

良 信 良

: : :

韓

信:看劍!(殺陳良)

唱西皮散板)

非是韓信心太狠,

只為追兵隨後跟。 忙將屍首掩埋定,....

有朝得志報大恩。

〔韓信下〕

第七場

【四楚兵引章平上】

〔衆同下〕

章

第八場

平:且住!行在此處,爲何不見韓信?不免回覆大王便了。

[四侍衞、旗牌引夏侯嬰上]

夏侯嬰:(念引) 君正臣賢,滅項羽,享樂豐年。

(念詩) 項羽行霸道,

諸侯怨聲高;

來,眼看君臣東歸無日。 我乃滕公夏侯嬰。 何日申兵討, 只因張良先生,尋訪興漢滅楚的元帥, 是我奉了蕭何丞相之命, 滅楚顯英豪。

設立招賢館,收羅天下賢 尙

未有消

息 到

士。 韓信上 來,有人投効,速報我知。

信:(唱西皮散板)

韓

身有角書不肯獻,

方見英雄非等閒

若以書自薦,豈不被人恥笑。 也罷、現有榜文、待我揭榜報効。

信 :淮陰人韓信。

旗 韓

牌

:

我

何人揭榜?

旗

牌 : 揭 榜人淮陰人韓信求見。

夏侯嬰: 開得韓信乞食漂母,受辱胯下,在項羽帳下為執戟郎官,怎樣到此?也罷,既 然招賢,何論貧賤,且看他才學如何。 來,喚他進見。

信 : 知道了。 參見滕公。

牌:喚你進去。

韓 旗

夏侯嬰: 將軍可曾出仕否?

夏侯嬰: 信 : 但 也 會出 不 知 你有 仕。 何才 只因 能? 項羽 不能重用,

故而棄暗投明。

韓

信 : 兵 書 戰策,略 知一二。

韓

夏侯嬰:我却不信。

信: 兵書啊。 (牌子

韓 夏侯嬰:果然將帥之才,有眼不識英雄,將軍莫怪。

夏侯嬰: 一同去見相國保奏,漢王必然重用。 韓

信 :

滕公少禮。

韓信:全仗滕公。

夏侯嬰:旗牌,後面備酒,與將軍接風。——

信:請。

韓

(衆同下)

第九場

(蕭何上)

何:(念引) 褒中久困,何日裏,才定三秦。

蕭

海內臣民皆哀痛, 討伐獨夫起義兵。詩) 佯遷義帝都于彬, 月黑風高大江深,

書為憑,到如今無有音信,我命夏侯嬰,設立招賢館,收羅賢士。 王, 貶入褒中。 下官,蕭何。 可恨項羽,不遵懷王之約,自立為西楚霸王,反將我主,封爲漢 只因張良先生,火燒棧道之時,言道尋訪興漢滅楚元帥,以角 正是:千軍

容易得,一將最難求。

夏侯嬰:(上念) 踏破鐵鞋無覓處,得來全不費功夫。 參見相國。

蕭 何: 滕公少禮。不在招賢館,到此則甚?

夏侯嬰:招來一位賢士,報與相國知曉。

蕭 何: 但不知賢士何名?

夏侯嬰 : 淮陰人韓信。 韓信…… 此人不得第之時,乞食漂母,

肅

何

:

受辱胯下,漠王也知此人,

未必能重

用罷。

夏侯嬰: 此人雄才大略,若能重用,必建奇功。

也罷,待我面試其才。 有請韓賢士。

信:(內)來也。

韓

夏侯嬰:是。

有請韓賢士。

蕭

何

:

上唱西皮流水)

張良也 他道蕭何不平常。 會 對 我 講

韓 蕭 信:相國容稟:"昔日齊王好鼓瑟。晉有一賢士,善於鼓瑟。王坐於堂上,命鼓瑟

之人,立於堂下。

那賢士不悅,言道,今王坐而臣立,

臣何自賤,甘為王樂一

韓 蕭

相國在上,韓信大禮參拜。

看他可能識棟樑。 且將角書藏身上,

蕭 何: 何: 信 : 罷了。

且慢!察言觀色,賢士似有不悅之意。 (怒)告辭。

信:我有一言,請恕唐突之罪。

韓

何:將軍若有高論,蕭何洗耳恭聽。

相國,那鼓瑟之人尚羞立於王之側,何况韓信耳!

蕭

何:呀!

唱西皮流水)

好一個聰明小韓信,

他說我 他將古人打動我的心。 蕭 何 少恭敬

將軍!

恕我蕭何未相迎。

不知將軍駕到,有失迎迓,望乞恕罪。

請坐。

信:豈敢,久聞漢王聖明,丞相賢達,故不遠千里,特來投効。

何:將軍雖有奇才,但是棧道燒絕,不能東歸,也是枉然。

蕭 韓

蕭 韓

何: 信

(笑)哈哈……!

:

(笑)哈哈,棧道燒絕,免項羽西顧之憂。 元帥,以角書爲憑,到如今無有音信;我想韓將軍宏才大略,他不請,還請何 人?嘿嘿!子房呀子房,你往日機警,這一回也失了機會了。 夏侯將軍,張良先生火燒棧道的時節,言道尋訪與漢滅楚 瞞得了項羽,瞞 不了我韓信耳。

唱西皮散板)

今日相逢慰平生。(同下 夏侯將軍忙修本, 轉向韓信

第十場

四太監、大太監引劉邦上〕

邦:(念引) 七雄龍爭,歸嬴秦,合久必分。

劉

強柔不敵且暫避, 等待時機再縱橫。(念詩) 先入咸陽除暴秦, 項羽負約自稱尊。

陽,怎奈棧道燒絕,興漢滅楚元帥,尚未到來,張良又無音信, 兵養銳,以作東歸復仇之舉。幸喜如今兵精糧足,正可復奪三秦, 封為漢王。本當與他抗拒,怎奈兵力不足,故聽張良先生之言,暫居褒中,歇 孤,漢王劉邦。可恨項羽,不遵懷王之約,自立為西楚霸王,將孤貶入褒中, 孤好生憂慮 還定咸

:大王有旨,有本早奏,無本退班。

大太監

也

內侍,傳旨下去,有本早奏,無本退班。

大太監:啓大王,蕭何有本啓奏。蕭 何:(內)蕭何有本啓奏。

蕭 何:(內)領旨。 大太監:大王有旨,蕭何上殿。 劉 邦:宣蕭何上殿。

(內) 領旨。

我主爺起義在芒碭,

懷王當年把旨降,

拔劍斬蛇天下揚。

先進咸陽為皇上,兩路分兵定咸陽;

後進咸陽扶保在朝綱。

一路上得遇陸賈酈生與張良。也是我主洪福廣,

我也曾約法定過三章。 秋毫無犯軍威壯,

蕭 劉 瀏 蕭 劉 蕭 劉

> : :

夏侯嬰在招賢館得來一

賢士何名?

邦 何 邦:上殿有何本奏?

何

邦 :千千歲。

(:平身。

臣蕭何見駕,大王千歲。

楊塵舞蹈見大王。

撩袍端帶

金殿

美

但

「願得言聽計從、重整漢家邦、一

同回故鄉。

今日裹蕭何見良將, 反將我主貶漢王。 項羽

不遵懷王約,

賢士,特來保薦。

我想此人不得第之時,乞食漂母,受辱胯下,出身微賤,

邦 何

: :

·韓信?

淮

陰人韓信

23

若用此人為

將,三軍不服,諸侯訕笑。 豈不被項羽笑孤爲盲人耶

何:古之大將,出身微賤者多,韓信蓋世奇才,若棄之不用,我君臣東歸無日了

唱西皮散板)

蕭

大王不用韓信將,

君臣無日轉回鄉。

何: 領旨。 ——大王有旨,夏侯嬰帶韓信冠帶上殿。 邦:依卿所奏,宜韓信上殿。

蕭 劉

(夏侯嬰、韓信同上)

夏侯嬰:(念) 信:(念) 招來賢良將, 上殿見漢王。

韓

夏侯嬰:夏侯嬰。

韓 复 侯 信嬰 信: 韓信。 (同)參見大王千歲。

劉韓夏 邦:平身。

劉

邦 : 唱西皮散板

劉韓夏 蕭 蕭 韓 蕭 劉 侯 信嬰:(信 何 邦 何:順轎。 何:啊呀呀,大才小用了! 邦:容孤思之。 : : : 卿千里而來,未見才能,難以重用,今命你為連厫官,試看你能否勝任。 慢來。 同)千千歲。 大王命他為連厫官,豈不是大才小用啊 [四侍從上] 〔劉邦下,四太監、大太監隨下〕

暫且上任,再作道理。

[上轎,衆同下]

第 + -場

[四太監、大太監引劉邦上]

何:(內)領旨。

大太監:大王有旨,宣蕭何上殿。 宜蕭何上殿。

接唱流水) 不由孤終朝每日愁鎖眉頭思太公, 項羽稱王諸侯封。 鴻門宴、命險送, 誰知楚漢又爭鋒。 心想滅秦歸一統, 遵奉王約入關中。 芒碭起義曾聚衆,....

到如今張良無音訊,

兒女情腸心酸痛……

英雄氣短眼望東。

上念)一自相逢契合深,堪嘆英雄少知音。

邦 : 平身,賜座。

瀏

何 邦 : : 咳 謝 座。

劉 蕭

蕭 劉 邦 何 : : 只因張良先生,尋訪興漢滅楚元帥,至个杏無音信,孤終日思念太公夫人,意 大王為何長嘆?

欲東歸,又無善策,故而煩悶。

何:哈哈,臣保薦一人,不但太公夫人可見,三秦可得,項羽可滅,天下在掌握

蕭

何 . 這 不說 也罷。 何

: :

中。

邦

既有此人,現在何處?

邦

:

他 現

顨 在 褒

何名字?

劉 蕭 劉 蕭 劉

邦

:

却是爲何?

蕭(何:說出來,大王又要說他,出身微賤,不肯重用呃。

劉 邦:眞是賢士,那有棄而不用之理。

劉 蕭 劉 蕭 邦 何 邦 何 : : : : 果然用 當眞 當 果 然 眞 用 用 用 他? 他? 他。 他

蕭何:韓信哪。

劉 邦 : 咳 勝 任罷? 想 那 韓 信, 自 身 倘 不能 謀, 豈能 當 此 重 任。 封 他 為 連 一 版官, 恐 他 也不

能

何 : 大王封 下人等,盡皆歎服。 他為連厥官, 到任之後,將一月所積公文事件立刻迅速辦理完畢, 凰

劉 蕭 邦 何 : : 只此 旣 然 丞 節,可 相 稱讚, 莧 就 他 陞 滿 腹 他為治粟 經 綸 都

尉。

劉

邦

:

節之事,何足道哉。

蕭

蕭 何:治粟都尉,還是大才小用啊! 將他宣上殿來請他作大將。

邦 :容孤思之。

劉

蕭

何:

啊呀!

.劉邦下,四太監、大太監同下〕

唱西皮搖板

蕭何二次薦韓信,

如今大才小用了, 千言萬語王不聽;

君臣何日轉回程。

「蕭何下」

第 十二場

民甲:啊,列位請了。我們往年納糧,費盡了周折,自從韓大老爺接任以來,一切之

鄉民甲與四鄉民同上

鄉

衆 家 蕭 家 蕭 家 衆 何:罷了、起來、到此何事? 院 何 院 何 院

:

衆鄉民求見。 (上)何事?

:

: :

有請相國。

:

喚他們進來。

:

喚你們進見。

:

是。

參見相爺。

鄉 院 民 :(上)哪裏來的? : 我等要叩見相國。

家 衆 家 衆

院

:少站。

是。

:好好好,一同前往。 面有人麼?

我們豈不又要受罪?我等速速去見相爺,留他在任,豈不是好?

事,迅速辦理,甚是方便,對我們還有許多幫助。

30

若是韓大老爺陞任到別

處,

蕭 飛 蕭 衆 蕭 鄉 民 甲: 何 何 何 : : : : : 是。 hal 慢來慢來,你等暫且 相 韓大老爺豈可大才小用 他,望丞相允准 啓稟相爺,我們往年納糧,費盡了周折; 打道上朝。 迅速辦理,對我們還 呀 國 第 1 不肯,我們就 韓信上任未久,深得民心,今日 + 四太監、大太監引劉邦上 四侍衞上,蕭何出門上轎,同下〕 這就好了。 Ξ 場 跪 回 求了。 有許多幫助。 (同下) 去,我自有安排。 ? 問聽 無事,不免上殿三次保薦。 韓大老爺要陞任到別處,故而前來留 自從韓大老爺接任以來,一切之事,

左右,

劉

邦

:

唱西皮流水)

蕭 劉 蕭 劉

何: 邦: 何: 大王連日夜夢不祥,臣倒想起一輩古人來了。

邦 :

孤連日 謝座。

平身賜座。

蕭何參見大王千歲。

夜得惡夢、恐有不祥、故而心中煩悶。 宣臣進宮,有何國事議論? 蕭

大太監:蕭何上殿。

何:(內)領旨。 上唱西皮搖板)

蕭何三次薦韓信,

言聽計從早回程。

今觀江河告無恙,

角書未到心惆悵,

連日夢兆俱不祥;

快宜蕭何作商量。

劉

蕭

邦 : 哪輩古人?

何 : 大周駕下有 臣 名 日 [晏平 仲,命晏子圓解。 一鎮諸侯,名曰齊景公,夜夢上 那晏子奏道,上山見虎,入草見蛇, 山見虎,入草見蛇,他駕前有一 何謂 不

賢

國 中 倒 有 三不祥。

我

劉 邦 : 哪 一不祥?

蕭

何 : 有賢· 士不知,一不祥; 知 而不用,二不祥,用而不能重用,三不祥。 大王 此夢

與齊景公一般 無二。

劉

邦

:

相國說那裏話來,孤自入褒

中以來,立下招賢館,收羅賢士,

若有賢才,

孤當

重 用,怎奈無有賢 、土耳。

何 : 哈 哈,眼前 有一賢 士,大王不用啊。

蕭

邦 . 他 叫 何名字

蕭 劉 何 : 這 不說 也

蕭 劉 邦 : 為 何 不 說?

何 : 我若說出來,大王又要說他出身微賤,不肯重用啊

蕭 劉 邦 何 邦 何 邦: : : : 用他? 用他。 用他。 用他? 若有賢才,孤當重用。

劉

蕭

蕭

劉

蕭

咳 韓

1

我想韓信,自到褒中以來,陞官兩次,也就是了,相國爲何苦苦的保奏?

.

何

邦

:

信哪。

劉

劉

34

蕭

何

: 他非百里之才,大才小用,豈不可惜!

邦 :

劉

也罷,等候張良先生角書到此,再作道理。

何:等不及了,快快宣他上殿,拜他為大將。

邦:退班!

蕭

何:

咳咳!

唱西皮搖板

劉邦下,四太監、大太監同下

第 (蕭何下) (韓信上) 枉費蕭何舌與唇。 三次保薦成畫餅,

十四場

信:(唱西皮散板

韓

三次保薦王不用,

有何面目留褒中。

且住!多蒙相國屢次保奏,怎奈漢王執意不聽,有何面目,

留在褒中!

我不

免寫下詩句,棄官逃走,看蕭何追是不追。

[家院暗上,韓信脫衣背劍]

韓

信:溶墨伺候。待我題詩一首。 【家院帶馬,韓信上馬,圓場,門官上,韓信出城下,門官下】

(牌子,寫詩)帶馬。

十五場

第

(家院上)

家

(蕭何上)

院:且住!韓將軍棄官逃走,不免報與相國知道。

有請相爺。

何事?

何:

院

:

啓相爺,大事不好了!

何 : 何事驚慌?

蕭 家 蕭

家

院

:

韓將軍棄官逃走。

何:(驚)帶路!

蕭

.圓場,看詩大驚」

何:嘿嘿,韓信去了! 家院,韓將軍怎生打扮,往哪道而去?

何:好,待我東門問個明白。 院 : 跨下青鬃馬,身背寶劍,直奔東門而去。

家

蕭

蕭

蕭

何:且住!韓信不辭而別, 道理。

君臣東歸何日!

我不免去到東門,

問個明白,

再作

唱西皮搖板

不由蕭何心內焦, 聽說韓信他去了,

此番韓信追得到, 大王不用為哪條? 三番兩次把韓信保,

同心協力扶漢朝,

身上撩起紫羅袍。 頭上整整鳥紗帽,

蕭 家 何:我等不及了! 院:待小人與相爺備馬。 (家院下)

蕭

何:何事驚慌?

啓稟相爺,大事不好!

〔上,下馬〕

蕭 門 蕭 夏侯嬰:(內)相國慢走。 何:這……

門 官:有的、過去一日了。

官:(上)參見相國。

啊唷

圓場,跌倒」

急急忙忙往前跑, 這萬里江山一旦抛し 此番韓信追不到,

接唱)來到東門問根苗。

何:罷了。你可曾看見一位將軍,身背寶劍,跨下青鬃馬,由此道而去呀?

蕭 夏侯嬰:韓將軍逃走了。

何:我,我我(奪馬)我……知道了!(上馬踢夏,出城下)

夏侯嬰:(起立)這是甚麽緣故?——帶……馬。 官:是是。

門

(門官帶馬。 夏侯嬰上馬踢門官,田城下,門官隨下」

第十六場

〔樵夫上〕

夫:(唱西皮搖板)

樵

採樵已畢下山道,

〔韓信上,過場下〕

夫:(接唱) 馬走如飛是英豪。

〔上,看兩邊〕

蕭

何:(內)馬來。

樵

蕭 樵

夫:吭……

何:呀!

接唱西皮搖板)

我不免向前問一問樵。

喂,樵子請了。

唱西皮搖板)

樵 蕭 樵

有的,如今已過五十餘里了。(下)

你可曾看見一位將軍,跨下青鬃馬,身背寶劍,喏喏喏,由此道而去啊?

何:

夫:請了。

蕭

何: 夫:

呀!

聽說去了五十遙, 又見月影上樹梢;

40

催馬加鞭迷了道,

(唱西皮倒板)

蕭 韓

> 信 :

何:

(抓韓)韓……將軍,你……絕人太甚哪!

何:(內)將軍慢走!

〔韓信上,作臨絕道徘徊狀〕

(扶蕭何起立) 相國 ,相國 (上,同走圓場,蕭何落帽,跌下馬)

蕭

第 十八場 場下し

「韓信上『趙馬』,則場下。蕭何上『趙馬』,圓場下。夏侯婴上『趙馬』,圓

第

十七場

(蕭何下)

縱然是餓死我也要追趕英豪。 忽然問想起了我的腹中飢了,

韓 蕭 韓

信

:

啊

信: 何 :

何:韓將軍,將軍哪! 這個……相國 你……為何不辭而別了? 賤,不肯重用,怒惱將軍,投奔家鄉,我聞聽此言,急急忙忙追趕前來。 不允,有何面目留在褒中。 想我韓信,自到褒中以來,蒙相國恩待,連保三本,怎奈漢王 你有管樂之才,伊呂之志,我連保三本,大王說你出身微

情願去歸故里,耕種爲本。

相國之恩,容圖後報。

將軍, 同

蕭

唱二黄頂板

是三生有幸,

走。

將軍千不念,萬不念,請念你我一

見如故

暫息雷霆之怒,隨我回去,我以全家力保將軍,大王再若不用,我與將軍

天降下擎天柱保定乾坤; 全憑着韜和略將我點醒

我也曾 連三本保薦於漢君。

他

一說你出身微賤不肯重用,

那 時節怒惱將軍、身背寶劍、跨下戰馬,出了東門。

我蕭 何聞此言雷轟頭頂,

顧不得山又高、水又深、山高水深、路途遙遠、忍飢挨餓、來尋將軍。

望將軍你還念我蕭何的情分,

望將軍、且息怒、暫吞擊,你莫發雷霆、 隨我蕭何轉

河程,

大丈夫三

韓

信:(唱二黃原板)

思而行。

情願老死在淮陰。 既然功名無我分, 去志已決不回程; 相國恩情威不盡,

何:(唱二黃搖板) 千言萬語

蕭

倒叫蕭何無計行。 他不肯,

韓

信:(唱二黃搖板)

不看蕭

何看生靈。

沒奈何上前來雙膝跪定,

張良道他扶漢鼎,

話不虛傳果是真。

請起。

(扶蕭起立)

信:若是漢王再不肯用呢? 何:將軍、我們一同回去吧。

何:大王若再不用,我和將軍同走。 物,請丞相獻與漢王。

信:我有一

何:何物?

蕭 韓 蕭 韓 蕭 韓 蕭

何:(接看)呀!

唱二黃搖板

信:

(遞角書)請看。

見角書心不明,

蕭 何 |倒做懵懂人;

低下 頭來暗自忖,....

信:(接唱) 待我說 明 莫疑心。

韓

相

國

不必懷疑,這角書就是張良先生付與

我的,也是張良先生叫

我來的。

信 何: : 我若以書自薦、豈不被 既有這封書信,爲何不早獻? 人恥笑我無能也 豈不免了我許多的唇舌。

何: 英雄本色,令人可敬。

蕭 韓 蕭

夏侯嬰:(內)馬來。

(上)相國,韓將 軍 他 可 回去?

何 : 不但回去,還有一件太大的喜事

蕭

夏侯嬰: 甚麽喜事?

夏侯嬰:(接信,看)這不是張良先生的角書麽? 何 : 拿去看來。 (遞信

蕭

蕭 何:正是、韓將軍就是張良先生薦來的。

夏侯嬰: 他何不早獻?

何:啊呀,你好糊塗呀!他若以書自薦,豈不是失了大將軍的身份哪一

蕭

〔拾帽,藏書,戴帽〕

夏侯嬰:趁此一輪明月,速速趕回,免得大王掛念。 何:將軍請。 〔同拉馬〕

蕭

信:相國,滕公請。 二公可算是賢臣, 上上是:

韓

不辭戴月與披星。

何:蕭何月下追韓信,

蕭

夏侯嬰:留得美名萬古存。 「同上馬、下」

十九場

、四太監引劉邦上

邦:(唱西皮散板)

劉

連日思歸心煩悶,

不知何

日

轉

回 [程。

張良此 去 無 音信,

大太監:(上)相國逃走。 缺少滅楚大將軍。

大太監:領旨。(下)

劉

邦:啊!有這等事,速去打探回奏。

劉

邦:且住!我與蕭何,起自沛豐,患難之交,情同骨肉,他豈能逃走?況且一概大

事,由他辦理,他个一去,失了孤的左右手,呵呵,大事去矣!

大太監:(上)啓萬歲,相國回來啦!

劉 邦 : 奇怪呀!宜他上殿。

大太監

:蕭何上殿。

何:(內)領旨。

上) 參見大王。

邦 :哪!你為何逃走啊?

邦 何 : : 你 起自沛豐,蒙大王待如手足,又加我首相之職,我為甚麽逃走啊! 不逃走,往哪裏去了?

劉 蕭 劉

邦 何

: :

那個大將? 追大將去了。

邦 何 : : 諸將逃走,你未追趕,為何獨追韓信? 韓信哪。

何 : 諸將易得,韓信難尋。

蕭

劉 蕭 劉 蕭

蕭 劉 何 邦 : : 作大將呀。 追他回來作甚?

何 邦 : : 我 不用韓信,另薦一個,薦哪 不用韓信,另薦 一個吧。 ___

蕭

劉

個好?(想)哦,有了。

劉

:

哪個?

蕭 邦

何 :

邦 韓信哪

: 又是韓信, 我定 不用他,

另薦 另薦

劉

蕭

何

:

啊

呀呀,就是不用

韓

信。

一個 個

叫叫

我薦哪

個好?

想)

有了

1

乞食漂母,

用 也! 想 75 :

邦 何 : 韓 哪 個? 信 哪

蕭 劉

劉

:

邦 咳 1

樣 恥 無能 也,受辱胯下,一市皆笑,乃無勇也,任楚三年,官止執戟,乃無 又是韓信! 無恥無勇無用之人,我若用之,孤定被楚兵擒獲,連我三十萬士卒 我 想韓信,母死不能葬,乃無能也;寄居亭長,

命,也斷送他手

性 這 無

蕭

何:孔子被困陳蓉,非無能也,匡人圍困,非無勇也,卒老於行,非 想他這樣雄才大略,你捨之不用,叫為臣還薦哪 母,受辱胯下,乃英雄未遇其時;在霸王帳下,為執戟郎官, 個 刚刚

乃英雄

無用

也,乞食漂 未得其主;

唱西皮搖板

蕭 劉 何:啊呀! 邦:(接唱) 罷! 咦! (接唱) 接唱) (摘帽見角書) 受辱胯下成話柄, 可見無學又無能。 看來無人掌三軍。 大王不用小韓信, 險些忘了大事情。 倒 倒叫蕭何無計行。 大王執意不用信, 韓信不可掌三軍。 天下賢士皆可用, 不如告職歸原郡……

 劉 蕭 劉 蕭 劉

 邦 何 邦 何 邦

現在褒中。

叫何名字?

哦,現在哪裏?

蕭 劉 蕭 劉 邦 何 邦 何 邦:不用說,又是韓信哪。 何 : : : : :不是韓信,定是姓韓。 這 啊啊 甚麽姓韓,臣保薦張良。 大王,臣另薦一個來了。 呀呀,張良先生,乃是孤的心腹之人,何用 一回不是韓信了。

憑,哪哪哪,這個元帥他來了。 不是啊,張良先生,臨行之時,對大王言道,

要尋訪與漢滅楚元帥,

以角書為

你舉薦

哪。

爲臣焉敢謊奏,有角書爲憑。哎!又是韓信,孤不聽你的謊言。

蕭

何

:

: : : : :

哈

哈,韓信哪

劉

蕭 邦 何 : : 書信何在?

角書在此,大王請看。

劉

何 邦:待孤看來。果然是張良先生薦來的,快快宣他上殿,拜爲大將。 1:且慢!大王平日,傲慢無禮,如今欲拜大將,如呼小兒,他還是要走的呀!

邦:一切之事,命卿辦理。 登台拜將,方是待賢之理。 啊呀卿家呀!

你為

我劉邦,

受了千辛萬苦,

我劉邦若

剹

蕭 劉 蕭

何

;

必須要高築將台、大王齋戒沐浴、

賜他虎符金印,

滿營將官,聽他一人節制,

邦

: 依相國之見?

能統一天下,我與你富貴相共,永不食言。

何:謝大王!謝大王!謝大王!(跪走) 、四太監、大太監引劉邦下)

何:啊呀,不容易得很啊! (笑)哈哈…… (蕭何下)

蕭

蕭

正是:將軍登台掛帥印,

〔八軍士、八大將、四太監、大太監、蕭何、韓信、夏侯嬰、劉邦同上。

劉邦拜印」

(同)指日與兵滅三秦。

夏韓蕭劉

劇

終

徐策跑城

前記

樓觀≌。當允代爲上殿奏本,要求皇帝殺張泰爲薛家伸寃,否則,就讓大家殺入午門。見了薛家後 報仇,這時也到了韓山。大家見面以後,發兵進逼長安。徐策聞訊,喜極,不顧自己的衰老,親上城 書,約同他正在招兵買馬的嬸母紀鸞英發兵報仇。紀的丈夫薛剛原流亡在青龍會上聚集人馬,欲圖 同情薛家遭遇的徐策,用自己的孩兒代刑,換下了薛猛的孩兒薛蛟,將他扶養長大,叫他到韓山下 `徐策跑城』是民間傳說『薛家將』中的一節。 薛仁貴的後代被奸臣張泰等陷害,全家抄斬。

代人物的英雄氣概,老徐策竟高與得連馬也不騎,轎也不乘,急急忙忙地上朝奏本。

這個本子是周信芳先生最近整理的演出本。

薛

剛:(唱搖板)□

第

場

徐

策

跑

城

〔薛剛上〕

心中祇把張泰恨,

害我薛家一滿門。

買馬,也有反唐之意。 俺、薛剛。可恨朝中奸佞當權,為了大鬧花燈之事,殺了我全家大小三百餘 虚實,就此前往。 是我逃走在外,結合各路英雄,預備反唐報仇,聞得韓山有一女將,招兵 俺在青龍會辭別衆家兄弟,前往韓山,假意投軍,探聽

П。

唱搖板)

薛

蛟:(內)馬來! (上唱搖板)

加鞭催馬入山林,

薛

葵:(唱搖板)

山寨奉了母親命,

俺,薛葵。奉了母親之命,巡查山口,就此走走。

(接唱)

前去巡山走一程。

耳旁又聽鑾鈴響, 那裏來了一個人。

〔薛葵上〕

第二場 催馬加鞭往前進, 假意投軍探實情。

(下)

薛 薛 葵 : : 呔 -1 少要前

進。

薛 蛟 葵 $\widehat{:}$ 呔 ! (接唱)

到 山 你是何人,竟敢擅闖韓山 上有事,你問 莫非松林有歹人? 俺 何來?

:

不說明,分明是奸細,待我將 你拿下。

這個樣兒, 是要動武麽?

待俺下馬。(小圓場,下馬)我倒要看看你有多

蛟 : 起 來。

薛

葵 :

好 大本 看 你 俺

小子招打。

(開打,

薛葵敗〕

領。

薛 薛 薛

蛟 : 葵: 蛟

你

薛

葵 : 我 不 起來。

薛 薛 薛

葵

:

我起來你還是要將我打倒,故而我不起來。

蛟

:

你

為

甚麽不起來?

薛 蛟:我有事在身,如若不然,定要你的性命。 (拉馬下)

薛 葵 : 好小子,真厲害! 我看 他一定是奸細, 待我由後山繞回, 報與我母親知道。

第三場

〔紀發上,四兵士、四女兵、韓龍、韓虎引紀鸞英上〕

紀鸞英:(『點絳唇』)

(念詩) 可恨好賊太不仁, 害我薛家一滿門,

山聚起人和馬,要與薛家報冤恨。

韓

仇雪恨。 抄殺我莊,夫妻失散。 俺,紀鸞英。祇因薛剛大鬧花燈,逃至我莊,爹娘將我許配薛剛。可恨 今日升帳, 我逃至韓山,招兵買馬,但等兵精糧足, 左右,伺候了。 殺進京城,報 張

:來此寨門。——哪位聽事?

薛

蛟

韓龍:你是做甚麽的?

紀鸞英:喚他進帳。韓 龍:少候。——啓稟夫人,徐策相爺差人前來下書。薛 蛟:奉了徐策相爺之命,前來下書。

蛟:參見夫人。

薛 韓

龍

.

夫

人喚你,隨我進見。

紀鸞英:可有書信?

薛

蛟:徐老相爺所差。

紀鸞英:

你是奉何人所差?

蛟:書信在此。

薛

紀鸞英:

呈上來。

徐老

相爺有書前來,

蛟:正是,你就是三嬸母。

嶭

紀鸞英

(哭)唉呀,侄兒呀!

薛

蛟

: :

嬸母娘呀!

待我拆書一觀。(看信) 呀,你是我侄兒薛蛟。

薛 葵 : 上) 咳! 母親,你為何與他抱頭痛哭?

紀 鸞英: 兒呀,此乃是徐老伯父用親生之子,調換下來的薛蛟哥哥。

薛 葵 : 咳,打了半天,打出個哥哥來了,這才是拳頭不睜眼。

薛 薛 蛟 葵 專打自己人。 哥哥,我看你沒有吃飯吧?

:

:

薛 蛟 : 倒也)餓了。

葵 : 哥哥,隨我 來。

薛 紀

鸞英

:

帶他

後面用飯

去吧

、薛蛟、薛葵下」

剛: (上)來此已是寨門。 哪位聽事?

薛

韓 龍 : 做甚麽的?

韓 薛 龍 剛 • : 候着 聞聽此處,招軍買馬,我是前來投軍的。 啓稟夫人,投軍人在外要見。

紀

鸞英

:

喚他進來。

上前見過。

韓 雅 : 夫人喚你,小心去見。

薛 剛 : 投軍人參見夫人。

紀鸞英: 且 住,看此人好像我夫君

模樣,

待我冒

叫

一聲。

-你莫非

是薛 剛?

紀鸞英 薛 剛 : 三少王爺 你莫非是我妻紀鸞英?

.

薛 剛 . (哭)夫人,夫人啊!

薛葵、薛蛟上

紀 薛 鸞英 葵 : : 呔! 嗯 1 母親,你抱着這大漢啼哭,成何體統 這是你爹爹到了。

咱 老子一生一世,就是沒有甚麽爹

鸞英 葵 : : 爲 哦 人 哪 他 當 有 真是我的爹爹。 無父之理! 這是你爹爹醉剛, 上 前 拜

見。

嶭

鸞英

是。

紀 薛

葵

:

咳

1

薛 紀

葵

: :

好 正

咱

1

·老子取菱花和他(指剛)照上一照, 他要像咱老子的老子,

他就是咱

薛 剛:

嘿!

、葵取鏡子同照

葵 剛 : : 好黑的老子。 好黑的小子。

薛 薛

剛

:

好黑的小子。

剛 葵 : (唱搖板) 好像一個煤炭窰裏燒出來的阿

1

薛 薛 醉

:

父也黑來子也黑,

: (接唱) 回頭再對夫人問,

薛

剛

薛

葵:(接唱)

父子好比

兩塊煤。

韓山現有多少兵?

剛 : (接唱) (接唱) 青龍會還有八百兵。 韓山現有三千七百人和馬。

薛

紀

紀 鸞英:(接唱) 兩下人馬合一

處。

剛 : (接唱) 待我修書, 殺上天子午朝門。 聚齊人馬, 也好與薛家報仇。

溶墨伺候。(寫信)

何人前

去

薛

青龍會下書?

英 : (接書) 韓龍聽合,前往青龍會下 書。

鸞英:侄兒,見過你三叔父。 龍 遵命。 (下)

韓

:

紀

常

: 這是何人? 薛 紀

蛟

:

參見三叔父。

薛 剛

紀 心鸞英:

薛 剛 : 倒 也 長成人了,但不知徐老伯父可 好?

這就是徐老伯父用親生之子,在法場之上,調

換下來的薛蛟孩兒。

薛 蛟 : 我 父 倒 也康健。

薛 薛 蛟 剛 : : 前 到 來 此 搬 則 兵,與 甚? 我家報仇。

薛 剛 . 就合侄兒回轉長安,報與徐老伯父,就說大兵即 日 就 到。

薛 蛟 : 得介。 〒

薛

剛 : 夫人聽令: 傳下令去,整頓人馬; 但等各路兵到,兵發長安。

〔衆同下〕

第 四 場

〔徐策上〕

(念)嬌兒去搬兵,未見轉回程。

(上)有事忙通報,無事不亂

i

啓稟

相爺,韓山發來人馬。

院

徐

:

徐

策 子: 策

.

哦!

唱搖板)

韓山發來人馬,帶馬敵樓一觀。

忽見家院報一信,

言道韓山發來 兵。

叫家院帶過了爺的 馬 能行,

蛟・(上唱搖板) (上馬,圓場,上城)

(接唱) 看是何人到來臨。

薛

馬不停蹄到柳林,

叫聲爹爹快開城。

子:啓相爺,小將跪城。

徐 院

策:哦!

(唱倒板)

忽聽得家院一聲稟,

呀!

(唱垛板)

我問你,家住哪府哪州並哪縣? 城下兒郎哪一個跪在城邊。 老徐策,我站城樓,我的耳又聾,我的眼又花,我的耳聾眼花看不見

徐 院

院

子: 策 : 子:

相爺小心。

哦!

嶭

蛟: (唱搖板

向院子)你聽着一些。 爹爹把兒忘懷了,

相爺,他是少爺回來了。

兒是薛蛟到來臨。

他是少爺。 哎呀兒吓!(在城上,欲抱,院子扶住)

哪 一個村莊有你家門。

你的爹姓甚?

你的母姓甚?

你們弟兄排行第幾名?

放下吊橋開城門,放你進城。 你說得淸道得明,

要想開城萬不能(行腔)。 你若是說不清來道不明, 你報上花名。

徐 策

: 哦!

唱搖板) 嘿嘿嘿

、開城,出城,蛟跪,徐策扶起J 家院與我城開定,

韓山發來多少兵?

韓山發來三千七百人和

青龍會還有八百兵

薛

蛟

:

(接唱)

接唱

徐

策

: (接唱)

領兵的元 ___ 個做 帥 了前站先行? 哪 _ 個?

哪

前站先行孩兒做。

你是先行官,(向院子)有一個先行官的樣兒呀!

: (接唱)

哦!

(接唱) 領兵元帥三叔親。

: :

.

哪

個

三叔親?

薛 徐 薛 徐 薛

蛟 策 蛟 策 蛟

:

薛剛三叔父來了。

蛟:此乃我三嬸母。策:這是何人?

辞辞

时 蛟:我家爹爹在此。

忽聽蛟兒一

聲請,

剛: (接唱) 翻身下馬進柳林。

走上前來忙跪定,

問聲伯父可安寧?

薛 薛

徐薛

策 :

好!

喚他前來。

蛟

:

正是。

徐

策:薛剛來了?

剛:(唱播板) [四兵-

[四兵士、四女兵、韓龍、韓虎、薛葵、紀鸞英、薛剛上]

MI

醉 徐 徐 紀鸞英:謝叔父。 策:三夫人請起。 策:(抓住薛剛)你是薛剛? 剛 : 正是侄兒。

葵 : 啊!

策

:

好奴才!

徐 薛 徐

策:(唱搖板)

見薛剛咬牙恨,

三杯黃酒入了肚, 不由老夫動無名

我恨你不過下口咬,

害了全家一滿門。

〔半圓場,薛奏舉錘欲打徐策,紀鸞英攔住〕 他薛家又出了闖禍的精。

(接唱)

薛

剛:哇!

(唱搖板)

伯父一言出了唇,

罵得黑臉又轉青。

魁兒帶過了烏騅馬,

(接唱) 殺上天子午朝門。

【四兵士、四女兵、韓龍、韓虎、薛葵、紀鸞英下】

策:(拉住薛蛟的槍)你要作甚? 〔薛剛下,薛蛟提槍欲上馬〕

策:你當初為甚麼不報仇?

蛟:

殺進午門,與我薛家報仇。

蛟:當初無有三叔父的將令。

徐 薛 徐 薛 徐

策:哦!

好好好!

當初無有三叔父,你不報仇,如今有了你三叔父,就不聽爲父的言語! 你要造反,却也不難,來來來,一槍將老父刺死,然後再反。

薛 徐 嶭 徐 薛 徐 薛 徐 薛 徐 薛 蛟: 策:不,不,不,不反了? 策:喚他回來。 蛟:是。 策:喚他回來。 蛟:不反了。 蛟:不反了。 策:不反了? 蛟:不反了。 策:不反了? 蛟:(拉槍)爹爹,孩兒不反了。 是。

(藤剛等上) 蛟:叔父請轉。 策:哼!(鄉槍)大膽的奴才!

薛徐

薛

剛 : (唱搖板

為 **尊聲伯父你是聽。** 大鬧花燈孩兒錯, 翻身下馬把話論, 何殺我一 滿門?

叫兒心疼不心疼。 老伯父思一 腰斬三截為何情? 三月孩童有何罪?

思來想一想!(拭淚)

74

徐 薛 徐 薛 徐

策 剛 策 剛 策:你們為江山? : : : 不爲江山。

:為着何來? 為社 不為社稷。 | 稷?

薛 剛 : 與薛家報仇。

徐 策 : 也罷,老夫上殿,啓稟天子,萬歲若准了本章,拿住奸黨,與你薛家報仇,倘若

萬歲不准本章,你們再反不遲。

徐 策 : 嗯 -! 我豈能失信於你 們 1

薛

剛

:

伯父,須要言而有信

剛 : 啊 1 衆將官,將人馬 倒 退 74 + 里。

薛

薛剛等同下」

薛

蛟

:

爹爹,倘若萬歲不准

本章,那時節可

能反

哪?

徐 策 . 呃呃,那可以反。

薛 蛟 : 啊,那 可以反,哈哈, 我們要造反哪!

(拉馬下

徐 策 : 哈哈, 他薛家的威風又來了。

院 子 : 相 爺, 此番 上朝,還是騎馬,還是坐轎?

院 徐 策 子 : : 遵命。 老 夫 高 (下) 與得很,要步行上朝,你準備 切, 在朝房 伺

候。

徐

策:哈哈! 倘若萬歲不准本章,嘿嘿!長安城要有一場大熱鬧啊! 老夫此番上殿,啓奏天子,准了本章,拿住奸黨,

唱原板)

報國忠良不可欺,

薛剛在洋河把酒戒,血海冤仇終須報,血海冤仇終須報,

惹下滔天大禍災。三杯入肚出府外,

他爹娘壽辰把酒開,

張泰門牙打下來; 天佐、天佑俱打壞,

太廟神像俱打壞,

. 待老夫上朝。 與薛家報仇;

哎呀!

太子的金盔落塵埃。

韓山發來三千七百人和馬,薛蛟,薛葵,薛剛……(驚) 韓山發來人和馬, 三百餘口把刀開。 一家綁在西郊外,

(接唱) 青龍會還有八百兵。

(轉散板)

君是君來臣是臣; 老夫上殿去奏本, 看看不覺天色晚, 萬歲准了我的本, 急急忙忙步進城。 一本一本往上升。

萬歲不准我的本,

(接唱) 老夫上殿把本升。

〔徐策下〕

(接唱) 老去哦!嘿嘿!

急急忙忙往前進, 兩步當作一步行。 三步當作兩步走, **个日行走快如風。**

紫禁城殺一個亂紛紛。

--劇終---

春香鬧學

前記

極, 的春香,不受塾規的拘束,在先生面前發出許多天真的言詞,並作種種戲耍,使冬燥、占板的老師窘 的杜麗娘,却偷偷地和春香商議,待杜太守外出,要一同去遊園了。 原著有所增補。 春香因而受到杜麗娘的痛責。 可是當陳師雕開書齋之後,原來資春香『脚不許把花園路路』 本劇是根據韓世昌先生的演出本, 春香鬧學』是明代湯顯祖的名著『牡丹亭』中之一齣,原名『閨塾』。現在的流行本已較 劇情是:杜太守延請老儒陳最良,教女兒杜麗娘讀書,由了環春香伴讀。 由韓先生和本院編輯處田淞共同整理的。 整理時並曾吸取 活潑無邪

了中國京劇團演員雲燕銘的意見。

春

香:(唱『一江風』)

〔春香上〕

春香鬧學

小春香, 畫閣裏從嬌養。 一種在人奴上,

陪她理繡床, 慣向妝台傍。 貼翠拈花, 弄粉調朱, 侍娘行,

8./

春

又隨她燒夜香。

陪她理繡床,

小苗條喫的是夫人杖。

(念詩) 花面丫頭十三四,春來綽約省人事。 終須等個助情花,處處相隨步步覷。

我,春香。

自幼服侍小姐,看她名為國色,實守家聲,杏臉嬌羞,老成尊重。我

的!却不是我的晦氣。 之處,只打春香這個丫頭。 噢,叫陳最良。 家老爺延師教授,命我伴讀。 哎呀!那個老先生好不古板哪! **今早服侍小姐,早餐已過,叫我去看看先生可在學** 昨日請下一位先生,叫呀……叫甚麽呀?…… 哎呀呀! 我倒好笑,我春香豈是與他們出氣 老爺又對他說, 倘若不到

陳最良在內咳嗽聲」

香:哎呀呀,你看那老人家,端端正正地

年光到處皆堪賞,說與癡翁總 不知。 (下)

坐老那裏。

我不免請小姐上學。

正是:

〔陳最良上〕

陳最良:(念詩)、吟餘改抹春前句,飯後尋思午晌茶。

蟻上案頭沿硯水,蜂穿窗眼咂甁花。

麽還不見女學生上學?老夫人哪,你忒嬌養了。——啊我,陳最良。在杜衙設帳,教授小姐毛詩,極承老爺看待。

-啊,春香,春香!

今日早餐已過,怎

陳最良:請小姐上學呀!

春

香:(內)怎麽!

香:(內)知道了,不勞先生吩咐。

有請小姐上學。

春

杜麗娘:(唱『遶地遊』)

〔杜麗娘上〕

素粧纔罷,

款步書堂下。

香:(接唱) 對淨几明窗瀟洒。

、春香跑上」

春

杜麗娘:先生萬福。

陳最良: 坐了。

陳最良 杜麗娘 春 香: (: 是。

春香見先生。 罷了。

:

春 香: 先生休怪呀!

陳最良 : 啊,哪個怪你呀?

小姐來遲了些,不與你相干。 過去。

不是啊,我同小姐來遲了些,先生豈不要怪麽?

春

香:

是。

陳最良:

春

香:

陳最良:女學生,凡爲女子者,鷄初鳴,咸盥漱、櫛笄,問安於父母;日出之後,各供其

啊先生,我同小姐今晚一夜不睡可好哇? 如今女學生既以讀書爲事,須要早起,不可懶惰。

杜麗娘

:是,以後不敢了。

事。

春

香

:

陳最良:為何?

春 香:等到三更時候,就請先生上書,如何

啊?

陳最良: 唔,太早了。

春

香

:

你瞧哇,遲又不好,早又不

好,這叫我

們

可就難了

陳最良:多講!去!

香:(學陳最良)去!去!

《麗娘:溫智熟了,請先生講解。《最良:女學生,昨日上的書,可

曾

温

熟麽?

哦,小姐温習熟了? 先生,小姐說温習熟了,請先生講解講解

是爛熟的了?拿來背。

陳春陳春陳春杜陳春

最

良香良香良香

: : : :

好,你

也

我

啊

我是爛

熟的

Ţ

最

春香,你呢?

最

: :

香 : 爛熟的了 嚜,怎麽還要背!

春 陳 春 最良 香: : 要背呀 人家是爛熟的了嚜!

陳最良 春 香 : : 越爛熟,越要背呀 我是爛熟的了,還要背

1

想

啊小姐,先生叫你背書。

一麗娘 : 先 叫 你背 生 一叫你背。 呀。

:

香 : 我是爛熟的了。

春

陳最良

:

我

叫你背呀

春 杜

香

爛熟的了,我也聽 、春香拿書偷着翻看」 一聽。 拿來背!

陳最良

:

陳最良 香 : 先 不要看,拿來! 生背書。 將書摔在陳最良桌上)

陳 春

最良

: :

唔

朝了上。

春 陳 春 陳 春 最良 最良 香 香:等我想 香:(學陳)朝了上。 : : : ·背呀! 背 我 剛 呀 剛 1 想 想啊。 起, 被你『背呀 (面朝外立

春 香: 噢關, 關,關

最良

:

關關。

杜麗娘

: :

關

春 陳

香

(想)啊小姐,提我一個字吧!

最良

:

背

又碰回去了。

最良 香 : : 噢關 雎鳩。 關, 關 關,關 關

春 陳 春 陳

香

:

噢,關

關雎鳩,關關雎鳩……

陳

最良:在呀。

春 香 : 關 關 雕鳩, 在……

陳 最良 8 在 出甚麽?

春 香 : 『在甚麽』,『在甚麽』……

陳最良 : 哎,在河之洲。

春

香:

呀啐!關關雎鳩,在河之洲。

窈窕淑女,

君子好逑。

先生,

瞧我是爛熟的了

春 陳 尿最良 哈哈,一 字也背不出,反說爛熟的了。

:

不是?

香: 這還不熟哇?

陳最良 : 拿去再讀

春

香:

本是爛熟的了,還要讀!

陳最良: 女學生,聽講。

杜麗娘: 是。

春 陳 《最良 香 : : 關關 先生,那個鳥兒是怎樣的叫法, 雎 鳩,關關是鳥聲,雎鳩乃是鳥名也。 你可能學與

我們聽聽啊?

最 : 我 如 何 學 得 鳥 叫 哇!

陳 良

陳 春 香 : 我 看 此鳥 你也是學不來 性喜幽 静,在河之洲……

春 最 香 良 : : 去! 先生 你 講 的 我 曉 得 了。

陳 春 最 香 良 : : 不是昨日是前 你 曉 得 甚 麽? 日,呀啐,不是个年是去年,我衙

陳 最良 : 哎,這是『興』哪。

放,

呀嘚兒」,

一飛、飛到何

知 州

衙門內

去了。

你講的

可是這個

故事麽?

門內關着個斑鳩兒,

被 小姐

春

香:

一丢丟的小鳥兒嘛,有甚麽興介!

陳 最良 : 哎,興者起也,起那下文。

春 香 : (學陳最良)起 那 下文。

求她。 先生,好端端的人兒為甚麽要去求她呀? 去 1 窈窕淑女, 是幽 閒 貞靜的 女子; 啊 ? 君 子 啊 ? 好述, 有那 等 君 子, 好

春

香

:

陳

最

良

.

好 去

陳 **湿**最良: 述者匹配之意。 依註講解,只管胡纏!

杜麗娘 春 香 : 哪個 依註講解,學生自會。 胡 纏你!

:

先生但把詩經大意,教道一番。

陳最良 : 聽講。

春香你也聽着呀

香 : 是。

陳 春

最良

:

(唱

『掉角兒』) 論六經

閨門內 有許 詩 經 最 多 風雅 葩,

有指證姜嫄產娃,

不嫉姤后妃賢達,

(在陳唱時撕紙,吹紙,學跑竹馬)呀嘚兒…… 更有那咏鷄鳴、傷燕羽、泣江阜、思漢廣、洗淨鉛華。

陳 春

最良

:

唔

接唱

有風有化,

香

:

宜室宜家。

杜麗娘:請問先生,這經文有多少?

最良:詩三百,一言以蔽之。

陳

沒多些,

只這『無 邪 ___ 兩字付與兒家。

陳最良:春香,春……春香! [春香肫睡]

香:喲,書講得好聽呀!

春

陳最良:書已講完。 香:是。 春香,取紙墨筆硯過來,與小姐寫字。

你書也背不出,你還要寫甚麽字。 先生,小姐說自會臨書,我春香還勞先生把筆。

陳最良

:

春

香:

春

香

:

先生給我寫個潤硃兒罷。

杜麗娘

:學生自會臨書,春香還勞先生把筆

春

陳 最 良: 待我與你寫。 春香磨墨。

春 香 : 是。 (磨墨,向先生淘氣

最良 : (寫畢)拿去。

麗娘 香 : : 是。 春香,字完,送與先生看。 ——小姐字完,送與先生看

杜 陳

陳最良 香 : 我從來不會見過女學生寫得這樣好字 小姐,先生在那裏讚你。

1

是甚麽格?

春 陳 春

:

最良

:

·待我看。

嘖嘖嘖,寫得好

香 : 先生問你這是甚麽格?

麗娘 香 : : 是衞夫人傳下美女簪花格。 小 姐 說是美女簪花格。

春 杜 春

陳 最良 : 果然寫得 好

陳 春 最良 香 : : 你呀,尚早! 先生,我也學個 奴婢學 夫人吧!

春 香: 唷唷唷!

陳最良 : 唔,去!

春 香:哎呀,我想個法兒去玩耍玩耍才好哇。

啊,小姐,我要出恭

陳 春 杜麗娘:對先生去說。 最良 香 :

: 啊,你才來得幾時,就要出去。 喲,這還要對先生去說。 春香討出恭簽。

春

香

:

來了半日了。

如此去去就來。

最良 :

陳

春

香:

哎喲,急得緊了呢!

陳最良:不許去!

春

香:

是,我去去就來。

(出門

呀啐!

我那裏要出甚麽恭,

玩耍再來。

テ

請問 先生,師母的尊年?

陳最良 杜麗娘

: :

目下平頭六十。

且到那邊去玩耍

杜 |麗娘:如此,待學生繡雙鞋兒,與師母上壽。

陳 小最良 : 生受你。

杜麗娘 : 請個樣兒。

陳最良 杜麗娘 :噢,依『孟子』上『不知足而爲履』吧! : 謹依先生之命。 春香去了半日,怎麽還不見來?

〔春香上〕

陳最良

春

香:

:是呀,春香去了半日,怎麽還不見來。 春香!春香!

呀,好耍子的呢!好耍子的呢

陳最良

:快來!

春

香:

在這裏。

陳最良:在哪裏?

春 陳

香:來了!

最良:春香!

咦哈咦哈!哎呀,我只管在此讀書,不知那邊有一座大花園,桃紅柳綠,哎呀

春 香: 來了 1 可恨這老頭兒,又在那裏叫了。 (進門 春香交簽

0

陳最良:過去!

春 香: 啊小姐,你只管在此讀書,那邊還有一座大花園,桃紅柳綠,好耍子呀!

杜麗娘:先生在此。

香:好耍子呀,我們去吧!

香:先生,你要打哪一個?

寿 陳 春

最良

:

你自己去玩耍罷了,怎麽又來引誘小姐。

我是要打的了

I

陳最良:我要打你!

最良:打你!

香

:

打

哪

個?

香:打我呀?勸你將就些兒罷!

唱一前

腔

春 陳 寿

那裏應文科判衙我是個女娘行,

止不過識字兒,

書塗嫩鴉。

香:(接唱) 待映月耀蟾蜍眼花;

陳最良:古人讀書有囊螢的、趁月光的。

春

待囊螢把蟲蟻兒活支煞。

比似你懸了樑,損頭髮, 刺了股,添瘢疤。

春

(接唱)

陳最良:還有懸樑刺股的哩!

把讀書聲差。 聽一聲聲賣花, 春

香:小姐!

內賣花聲」

有甚光華!

小姐,外面有賣花的,我們買花去呀!

杜麗娘:先生在此。

陳最良 :

陳最良 春 香 : 當眞 你當眞要打? 啊,又來引逗小姐,如此真要打了! (要打。

陳 春 水最良 香 : : 果然要打。 果然要打?

:

小最良 香 香 : : 呀啐 你不 我會淘氣就會挨打。 1 好好讀書,反來引誘小姐,着打!

(打春香,春香奪板子)

:

春 陳 春

唱

你待打我這嫩娃娃,

桃李 菛 牆,

險把負 荆 人 、嚇煞。

(春香放手,陳最良倒地)

陳最良

: 哎喲喲! 氣死我也!

杜 陳 春 麗娘 最良 香 : : • 明 哭) 喂呀 H 1 先生 打 了我了.

1

杜 陳 麗娘 最 良 : 賤人拾起家法來 好,你去責治她。 先生請息怒,待學生去責治她。 告訴相公,我要辭館了。 1 春香,你怎麽連先生也打起來了

I

春 杜 一麗娘 香 : ė D 取來! 送與先生罷。

赤

香

: :

是。

麗娘 : 拿過來。 對先生跪了。

杜

杜 麗娘 . 胡說,對先生跪了 I 春

香

:

跪了小姐罷。

春 杜 春 麗娘 香 香 : : : 春香跪: 跪了 胡 說 小 先生。 姐罷!

陳最良 春 陳 最良 香 : ; 哪 哪個 個 要你跪?

杜麗娘 陳 杜麗娘:賤人,賤人,自古一 人最良 : **:終身爲父。** :是呀,一日為師。 是呀,終身為父。 給你跪

日為師……

香 : 哪個唐突先生?

春

杜麗娘

;

反去唐突先生。

杜麗娘

難道先生打你不得?

陳

最良

: :

是呀,難道我倒打你不得!

陳最良:反來唐突於我。

春

香:

(學陳最良)反來唐突於我。

(唱『前腔』

杜麗娘:自今以後呵

手不許把鞦韆索拿,

杜麗娘:還嘴! 脚不許把花園路踏。

香: 嘴兒說說吧!

春

香: 把眼睛瞧瞧罷! (接唱) 這招風嘴把香頭來綽疤!

春

杜麗娘: (接唱) 瞎了眼,是沒有用了呀! 招花眼把繡針兒活簽瞎!

春

香:

杜麗娘: (接唱)

只要你守硯台,

伴詩云, 跟書案,

陪子曰,

沒些爭差。

賤人!(打春香,春香哭)

(接唱) 只問你幾絲兒頭髮,

幾條兒背花,

敢也怕些些,

須夫人堂上那些家法。

賤人,賤人!

香:先生與我討個人情兒吧! : 先生問你下次可還敢了? 怎麽,要我與你討個人情?

春

杜麗娘 陳最良

:

春

香:下次還敢……

陳最良:唔!

香:

下次再不敢了。

女學生,她既知罪,饒了她能。

哈哈哈! 問她下次可還敢了?

春 杜 陳 春

香:

· 是。

麗娘 最良

: :

起來!

杜麗娘 : 謝過先生。

春 杜麗娘: 香: 胡說 謝 了小姐能。

陳 春 最良 香: : 今後 是。 不可

多謝先生討饒。

春 陳最良: 香 : 哈哈哈! (做鬼臉) 門兒! 春香,不是我做先生的苦苦地責治你。

如此。

唱『尾聲』)

女弟子則爭個不求聞達, 和男學生一般兒敎法。

先生講話。

内

老爺請

陳

小最良:

知道了。 (接唱) 怎辜負這一 春香,你們完了功課,方可 弄明窗新絳紗。 回衙。

我陪相公閒話去了。

杜麗娘:

春香,送了先生出去。

香:是。 春香送先生。

春 陳最良:春香,你真乃頑皮呀。 春 香:我送先生啊。

春 陳 最良 香 : : 啐 ! 嗯哼!(下) 老白毛,老厭物,不知趣的老村 (在陳背上貼剪紙

牛

杜麗娘 香 : : 小姐,背後罵他,是不聽見的。 春香,為何背後罵先生!

胡說! 下次不可。

杜麗娘

:

春

春

香:

是。

春香,你方才說的大花園在哪裏?

杜麗娘:

這丫頭倒來放刁! 小姐,你自去讀書,不要學我這死丫 可有?你實對我明說,我也要去遊玩遊玩。 頭是要玩耍的。

杜 麗娘:正是。 香 : 噢,小姐真個要去玩耍麽?

春 杜 春

麗娘

:

香:

春 香 : 哪 哪 哪,那不是大花園麽?

杜

春 一麗娘 香: : 有景緻。 可有景緻? 草,委實秀麗得緊。 亭台六七座,鞦韆

一兩架;

遠的流觴曲水,

面着太湖山石,奇花異

麗娘 : 原來有這等好所在。

杜

春 香 : 仐 日去吧?

杜

麗

娘

:

今日不好;待等大後日,老爺下

鄉 勸農,

你吩咐花郎,打掃亭台,掃除花徑,和

你

去遊

玩便了。

香: 請 小姐用午饌。

香: 欲化西園 蝶未 成,

春 杜 春

1麗娘:

(念)

也曾飛絮謝家庭,

春 杜 麗娘 香: : 無限 綠陰終借暫時 春 愁 莫 相 行。 問,

杜

麗娘

:

春香隨我來。

(下)

〔春香下〕

) }

按原本,看香念"『符我作個出恭不完的意思……」然後作繫褲帶狀,因舞台形象不好,連同『恭 來代替。 春香性格不合,故採用了『牡丹亭——廟苑』中春香念的『年光到處皆堪賞,說與癡翁總不知』 原詞為"『正是"有幅之人人服侍,無福之人服侍人。』(爲湯顯祖原著中所無。) 這兩句詞與 也沒有出完……」等詞句,一併删去。

.4.9

定價 ¥ 3,500